

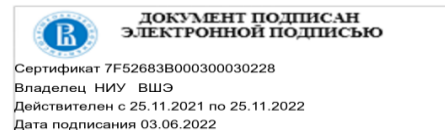


Приложение 2  
к комплекту документов  
по дополнительной образовательной  
программе

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»**  
Школа иностранных языков  
Центр языковой и методической подготовки

**УТВЕРЖДАЮ**  
Зам. первого проректора

\_\_\_\_\_ Д. Л. Волков  
\_\_\_\_\_ 2022 г.  
МП



**УЧЕБНЫЙ ПЛАН**  
дополнительной профессиональной программы  
профессиональной переподготовки  
для получения дополнительной квалификации  
«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

Год набора: 2022/2023

Трудоёмкость программы: 60 зач. ед., 2040 академических час. (в том числе 848 ауд. час.)

№ п/п	Наименование разделов, дисциплин	Трудоемкость		Объем контактной работы(акад. часов) - ауд. работа (акад. часов)			Внеаудиторная (самостоятельная) работа	Форма контроля
		в зачетных единицах	в часах	всего часов	лек-ции	практи-ческие занятия		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Введение в языкознание	1,5	51	16	16		35	экзамен
2	Теория перевода	1,5	51	16	16		35	экзамен
3	Стилистика русского языка и культура речи	2	68	32	32		36	зачет
4	Практика устной речи английского языка	2	68	38		38	30	зачет
5	Письменный перевод с английского языка на русский	4,5	153	64		64	89	экзамен
6	Практический курс английского языка*	10	340	340		340		экзамен
7	Теория и практика межкультурной коммуникации	2	68	38	20	18	30	зачет
8	Лексикология английского языка	2	68	32	32		36	зачет
9	Теоретическая грамматика английского языка	2	68	32	32		36	зачет
10	Письменный перевод с русского языка на английский	3,5	119	44		44	75	зачет
11	Устный перевод	3,5	119	44		44	75	зачет
12	Специальный перевод. Реферирование и аннотирование	4,5	153	64		64	89	экзамен
13	Стилистика английского языка	2	68	32	32		36	зачет
14	Страноведение США и Великобритании	2	68	32	32		36	зачет

№ п/п	Наименование разделов, дисциплин	Трудоемкость		Объем контактной работы(акад. часов) - ауд. работа (акад. часов)			Внеаудиторная (самостоятельная) работа	Форма контроля
		в зачетных единицах	в часах	всего часов	лек-ции	практи-ческие занятия		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
15	Информационные технологии в переводе	2	68	24		24	44	зачет
16	Подготовка и защита проекта	2	68				68	зачет
17	Переводческая практика	12	408				408	зачет
	<b>ВСЕГО:</b>	<b>59</b>	<b>2006</b>	<b>848</b>	<b>212</b>	<b>636</b>	<b>1158</b>	<b>5 экзаменов/ 12 зачетов</b>
	<b>Итоговая аттестация:</b>	<b>1</b>	<b>34</b>				<b>34</b>	
	квалификационный экзамен	1	34				34	
	<b>ИТОГО:</b>	<b>60</b>	<b>2040</b>	<b>848</b>	<b>212</b>	<b>636</b>	<b>1192</b>	

\* Дисциплина подлежит перезачёту в установленном порядке на основании документа об образовании и (или) квалификации, документа об обучении, подтверждающего освоение (период освоения) данной дисциплины в рамках образовательной программы высшего образования или дополнительной профессиональной программы.

Руководитель Школы иностранных языков

Е. А. Колесникова

Руководитель Центра языковой и методической подготовки

Т. А. Барановская

Исполнитель:  
Елисева Г. И.  
вн. 26006

